

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN190826021545

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 26/08/2019 20:14
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: JENNY
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 26/08/2019 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 26/08/2019.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A4774179

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5773

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN190826021545

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 21/18989

ADDRESS: FLAT NO.3 ON 15/F OF BLOCK C
HONG TIN COURT
NO.31 KAI TIN ROAD
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: -

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
OR CHING CHUEN		15111901550036 ASSIGNMENT	13/11/2015	19/11/2015	\$4,350,000.00

柯清泉

物業涉及的轉轄

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1874695	06/05/1980	15/05/1980	LETTER WITH CAR-PARKING LAYOUT PLAN	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN190826021545

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB2104461	22/06/1981	25/06/1981	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
UB3162651	30/10/1981	30/09/1986	COMPLETION CERTIFICATE NO. HOS 8/1 FROM THE DIRECTOR OF HOUSING	-	-
UB4543122	29/06/1989	14/09/1990	NORTARIAL CERTIFICATE WITH ITS TRANSLATION	-	-
			備註 REMARKS: OF HO TAK YUK "THE DECEASED"		
UB4543123	28/12/1989	14/09/1990	CERTIFCATE OF EXEMPTION FROM ESTATE DUTY	-	-
			備註 REMARKS: IN THE ESTATE OF HO TAK YUK "THE DECEASED"		
10122402900020	18/12/2010	24/12/2010	MEMORANDUM AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	SUNG HIU FUNG 宋曉峰	\$1,880,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 10123001600011		
15100901400156	29/09/2015	09/10/2015	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	OR CHING CHUEN 柯清泉	\$4,350,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 15111901550036		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN190826021545

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
15111901550040	13/11/2015	19/11/2015	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED -	ALL MONEYS
19061701040119	10/06/2019	17/06/2019	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LEE KIN YIP 李建業	\$6,250,000.00

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****